



**Consulado General de la República Oriental del Uruguay
Guangzhou, R.P. China**

乌拉圭东岸共和国驻中华人民共和国广州总领事馆

SOLICITUD EXPEDICIÓN/RENOVACIÓN DE PASAPORTE/CÉDULA

首次申请护照/更换护照/更换身份证

CON VALOR DE DECLARACIÓN JURADA
具有宣誓声明效力

Por la presente, solicito la expedición/renovación de mi Pasaporte uruguayo para lo cual detallo los datos requeridos y declaro que son fidedignos, asumiendo la responsabilidad legal de la información brindada. 本人首次申请/更换乌拉圭护照，为此提供以下所需资料，并声明所提供资料真实无误，本人愿对所提供的资料承担法律责任。（请用西班牙语填写本申请表）

1. TRÁMITE(S) A REALIZAR 需办理手续类型 (EN CASO DE RENOVACIÓN, DEBE REMITIR COPIA DE ANTERIOR DOCUMENTO Y TRAER ORIGINAL A LA CITA) (如属更换证件，请一并发送旧证件的复印件，并携带原件到预约地点)

- | | | | |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| a. RENOVACIÓN PASAPORTE (更换护照) | ☐ | b. RENOVACIÓN CÉDULA (更换身份证) | ☐ |
| c. PASAPORTE 1ra VEZ (首次申请护照) | ☐ | d. PASAPORTE EMERGENCIA (紧急护照) | ☐ |

2. EN CASO DE RENOVACIÓN O PASAPORTE EMERGENCIA, INDICAR MOTIVO

如属更换护照或办理紧急护照，请说明原因

- a. VENCIMIENTO (护照过期) ☐

FECHA VENCIMIENTO (MÁXIMO 12 MESES DE VIGENCIA, DD/MM/AAAA):

有效期至（最多可在有效期前12个月申请更换，格式：日/月/年）

- b. DETERIORO/ROTURA (损坏/破损) ☐

- c. FALTA DE ESPACIO/HOJAS LLENAS (空间不足/空白页不够) ☐

- d. HURTO O EXTRAVÍO (被盗窃或遗失) ☐

(DE SER ESTA LA CAUSAL, DEBE REALIZAR Y PRESENTAR DENUNCIA POLICIAL INCLUSO SI DOCUMENTO YA VENCIO
即使证件已过期，必须提交警察局的报案证明。)

3. CÉDULA DE IDENTIDAD URUGUAYA N° (x.xxx.xxx-x) 乌拉圭身份证号 (样式: x.xxx.xxx-x)

4. NOMBRE(S) 名字

5. APELLIDO(S) 姓氏

6. FECHA DE NACIMIENTO (DD/MM/AAAA) 出生日期 (日/月/年)

7. LUGAR DE NACIMIENTO - DEPARTAMENTO (PROVINCIA) / CIUDAD / PAÍS 出生地-城市/省份/国家

8. CIUDADANÍA:公民类型 (SELECCIONAR UNA SOLA OPCIÓN 单选)

- a. NATURAL (自然乌拉圭公民) ☐
- b. LEGAL (法定乌拉圭公民) ☐
- c. NACIONAL URUGUAYO LEY 16.021 (据第 16.021法令的乌拉圭公民-父/母亲是乌拉圭人) ☐
- d. NACIONAL URUGUAYO LEY 19.632 (据第19. 632法令的乌拉圭公民- (外) 祖父/母是乌拉圭公民) ☐

9. CREDENCIAL CIVICA N° (obligatorio para Ciudadanía Legal) 选民证号 (法定乌拉圭公民必填)**10. N° CARTA CIUDADANIA** (únicamente y obligatorio Ciudadanía Legal) 公民证号 (仅针对法定乌拉圭公民且必填)**11. PROFESION U OFICIO** 职业**12. LUGAR Y DIRECCIÓN DE TRABAJO O ESTUDIO EN LA R.P. CHINA** 在华的工作或学习地址**13. DOMICILIO EN LA R.P. CHINA** 在华住址**14. ESTADO CIVIL** 婚姻状况

- a. SOLTERO/A 单身 ☐
- b. CASADO/A 已婚 ☐
- c. DIVORCIADO/A 离异 ☐
- d. VIUDO/A 丧偶 ☐
- e. CONCUBINATO 同居 ☐

15. NOMBRE COMPLETO DEL CÓNYUGE (DE CORRESPONDER) 配偶姓名 (如有)**16. NÚMEROS DE TELÉFONO** 电话号码

- a. FIJO 固定电话
- b. CELULAR 手机

17. CORREO ELECTRÓNICO PERSONAL 电子邮箱**18. NOMBRE Y TEL. PERSONA CONTACTO EN CHINA** (DE CORRESPONDER) 在华联系人姓名及电话 (如有)**19. NOMBRE Y TEL. PERSONA CONTACTO EN URUGUAY** (DE CORRESPONDER) 在乌拉圭联系人姓名及电话 (如有)**20. FIRMA** (TINTA NEGRA, DENTRO DEL RECUADRO SIN TOCAR LOS BORDES) 申请人签名 (请在下面黑色框内用黑色墨水笔签名)

FORMULARIO A1
EXPEDICIÓN/RENOVACIÓN PASAPORTE/CÉDULA

UNA VEZ COMPLETADO EL PRESENTE FORMULARIO, DEBERÁ REMITIRLO VÍA CORREO ELECTRÓNICO A cgcanton@mrree.gub.uy, SOLICITANDO CITA PARA LA TRAMITACIÓN PRESENCIAL. A DICHO MENSAJE DEBERÁ ANEXAR: 填写完本申请表后，请通过电子邮件将其发送至 cgcanton@mrree.gub.uy，并提前申请预约时间到领馆办理线下手续。在邮件中必须附上以下材料：

a. Copia de anterior documento, en caso de renovación;

如属更换证件，请一并发送旧证件的复印件

b. Foto digital del solicitante: Fondo Blanco, sin lentes, orejas descubiertas 450x540mm, 500-600 dpi, 512KB, **formato JPG**; 申请人电子照片：白色背景，不戴眼镜，露耳，450x540mm，500-600 dpi，512KB，**JPG格式**

c. Para menores de 18 años: Partida de nacimiento y presentarse junto a ambos padres. En caso de no estar presentes uno o ambos, deberá explicarlo por escrito y, de corresponder, tramitar Permiso de Menor (consultar al Consulado); 未满 18 周岁的未成年人：需携带出生证明，且必须由父母双方陪同。如父母一方或双方缺席，则必须以书面形式说明原因，并视情况办理未成年人授权（具体请咨询领事馆）

d. Para mayores de 18 años: Certificado Antecedentes judiciales emitidos en lugar de residencia, traducido y apostillado; 对于年满 18 岁的成年人：居住地签发的无犯罪记录证明，需翻译并加盖海牙认证。

e. Para pasaportes Leyes 16.021 (hijo) o 19.632 (nieto) - Primera vez: Cadena de partidas de nacimiento apostilladas/legalizadas. En caso de nacimiento en la jurisdicción del Consulado General de Uruguay en Guangzhou, solicitar previamente los requisitos para expedir la Partida de Nacimiento uruguaya.

根据第16.021号法律（子女）或第19.632号法律（孙子女）申请护照——首次申请：需提供经海牙认证/公证的出生证明（前者：子女的出生证明 + 父母（仅需国籍为乌拉圭方）的出生证明 // 后者：孙子女的出生证明+父母的出生证明+祖父母（仅需国籍为乌拉圭方）的出生证明）。如出生地位于乌拉圭驻广州总领事馆管辖范围内，请提前咨询签发乌拉圭出生证明所需材料。

Costo del trámite (PC = PESO CONSULAR)

Antes de pagar el costo en RMB, que puede ser variable, consultar al Consulado 实际人民币付款金额会变动，支付费用前请咨询领事馆

Pasaporte primera vez:4 PC / Pasaporte renovación:2 PC / Pasaporte Emergencia:1PC / Renovación Cédula:1 PC

手续费（PC = 领事比索）

首次申请护照：4 PC / 更换护照：2 PC / 紧急护照：1 PC / 更换乌拉圭身份证：1 PC

USO INTERNO (SOLICITANTE NO DEBE COMPLETAR)此部分信息仅为领事馆填写，申请人无须填写。

RECIBIDO OWA: _____

FICHA: _____ NUEVA ☐ ACTUALIZADA ☐

CITA: _____

Nº TRÁMITE: _____

OBSERVACIONES: _____

VALDIP: _____

ENTREGADO: _____

CONF. ENTREGA: _____